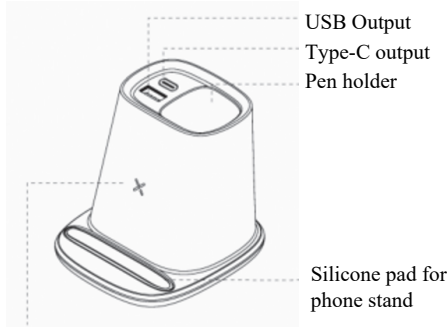


EN

AP864124

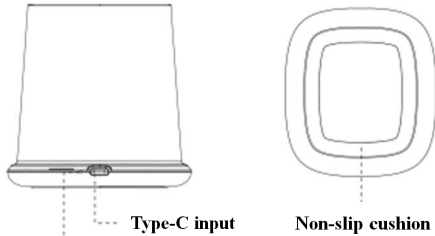
RABS Multifunctional pen holder USER MANUAL



Specifications

- Type-C input: DC 5V/2A, 9V/2A
- Type-C output: DC 9V/2A
- USB output: DC 9V/2A
- Wireless output: DC 9V/2A
- Wireless output power: 10 W max.
- Frequency range: 110-205 kHz
- Suitable for all mobile devices with Qi technology.

Product Layout



When the power supply is connected, the green indicator light flashes three times, and then the indicator remains red. When using the wireless charger, the green indicator light is always on.

Cautions:

1. Please do not place magnetic objects and any metal objects between the mobile phone and wireless charger.
2. Wireless charging output takes precedence over USB outputs.
3. Please do not put it in damp or dusty environment.

This item is in conformity with the following standards:

RoHS Directive 2011/65/EU and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863
Radio Equipment Directive (RED) - Directive 2014/53/EU
UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101)
UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206)



This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the devices electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.

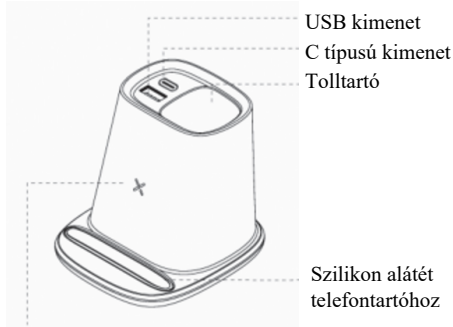
Distributor: ANDA Present Ltd.,
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hungary
Distributor's web site: <https://andapresent.com>
Distributor's electronic address: export@andapresent.hu
Registration number: 01-09-276783
Made in China



HU

AP864124

RABS Multifunkcionális tolltartó FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

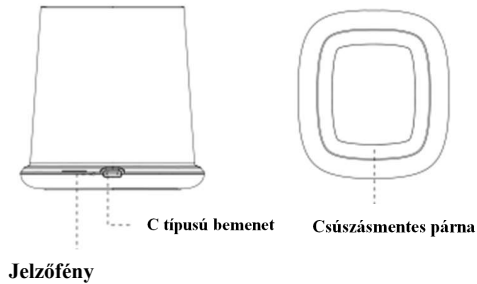


Vezeték nélküli töltés kimenet

Specifikációk

- C típusú bemenet: DC 5V/2A, 9V/2A
- C típusú kimenet: DC 9V/2A
- USB kimenet: DC 9V/2A
- Vezeték nélküli kimenet: DC 9V/2A
- Vezeték nélküli kimenet: DC 9V/2A
- Vezeték nélküli kimeneti teljesítmény: max. 10 W
- Frekvenciatartomány: 110-205 kHz
- Minden Qi technológiával rendelkező mobilkészülethez alkalmas.

Termékelrendezés



Amikor a tápegység csatlakoztatva van, a zöld jelzőfény háromszor felvillan, majd pirosan világít. A vezeték nélküli töltő használatakor a zöld jelzőfény mindig világít.

Figyelmeztetések:

1. Kérjük, ne helyezzen mágneses tárgyakat vagy fémtárgyakat a mobiltelefon és a vezeték nélküli töltő közé.
2. A vezeték nélküli töltés kimenete elsőbbséget élvez az USB kimenetekkel szemben.
3. Ne tegye nedves vagy poros környezetbe.

Ez a termék megfelel a következő szabványoknak:

2011/65/EU RoHS irányelv és annak későbbi módosításai 2015/863/EU irányelv
Rádióberendezésekre vonatkozó irányelv (RED) - 2014/53/EU irányelv
Egyesült Királyság elektromos berendezésekre vonatkozó (biztonsági) előírásai (SI 2016/1101)
Egyesült Királyság rádióberendezésekre vonatkozó előírásai (SI 2017/1206)



Ez a szimbólum mind a terméken, mind a felhasználói kézikönyvben azt jelzi, hogy az eszköz elektromos élettartamának végén a háztartási hulladéktól elkülönítve kell újrahasznosítani. Megfelelő módon lehet ártalmatlanítani ezt az anyagot a megfelelő újrahasznosítás érdekében. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Forgalmazó: ANDA Present Kft.,
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52., Magyarország

Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>

Forgalmazó e-mail címe: export@andapresent.hu

Cégjegyzékszám: 01-09-276783

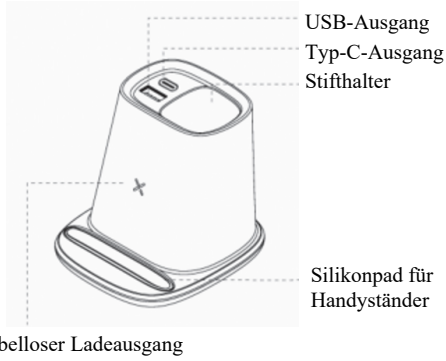
Származási ország: Kína



DE

AP864124

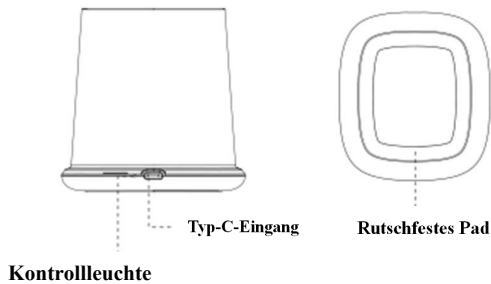
RABS Multifunktionaler Stifthalter BEDIENUNGSANLEITUNG



Spezifikationen

- Typ-C-Eingang: DC 5 V/2 A, 9 V/2 A
- Typ-C-Ausgang: DC 9 V/2 A
- USB-Ausgang: DC 9 V/2 A
- Kabelloser Ausgang: DC 9 V/2 A
- Kabellose Ausgangsleistung: max. 10 W
- Frequenzbereich: 110–205 kHz
- Geeignet für alle Mobilgeräte mit Qi-Technologie.

Produktlayout



Wenn die Stromversorgung angeschlossen ist, blinkt die grüne Kontrollleuchte dreimal und leuchtet anschließend rot. Bei Verwendung des kabellosen Ladegeräts leuchtet die grüne Kontrollleuchte dauerhaft.

Hinweise:

1. Bitte keine magnetischen oder metallischen Gegenstände zwischen Mobiltelefon und kabellosem Ladegerät platzieren.
2. Der kabellose Ladeausgang hat Vorrang vor den USB-Ausgängen.
3. Bitte nicht in feuchter oder staubiger Umgebung lagern.

Dieser Artikel entspricht den folgenden Normen:

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und deren nachfolgende Änderungen, Richtlinie (EU) 2015/863

Funkanlagenrichtlinie (RED) – Richtlinie 2014/53/EU

UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101)

UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206)



Dieses Symbol auf dem Produkt und der Bedienungsanleitung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner elektrischen Lebensdauer getrennt vom Hausmüll recycelt werden muss. Es gibt geeignete Möglichkeiten, dieses Material ordnungsgemäß zu entsorgen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Vertriebspartner: ANDA Present Ltd.,
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungarn
Website des Vertreibers: <https://andapresent.com>

Elektronische Adresse des Vertriebshändlers:
export@andapresent.hu

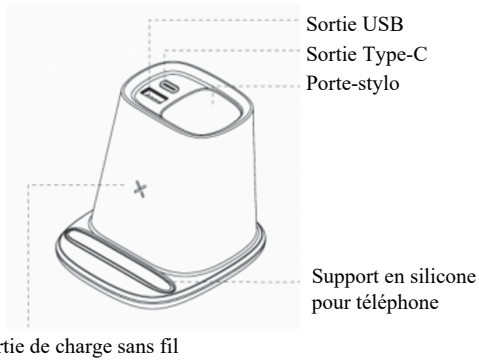
Zulassungsnummer: 01-09-276783
Hergestellt in China



FR

AP864124

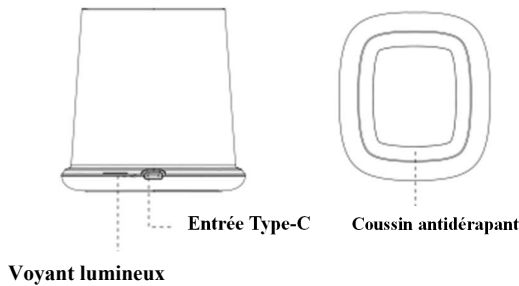
Porte-stylo multifonction RABS MANUEL D'UTILISATION



Caractéristiques

- Entrée Type-C : 5 V/2 A CC, 9 V/2 A
- Sortie Type-C : 9 V/2 A CC
- Sortie USB : 9 V/2 A CC
- Sortie sans fil : 9 V/2 A CC
- Puissance de sortie sans fil : 10 W max.
- Plage de fréquences : 110-205 kHz
- Compatible avec tous les appareils mobiles dotés de la technologie Qi.

Présentation du produit



Lorsque l'alimentation est branchée, le voyant vert clignote trois fois, puis reste rouge. Lors de l'utilisation du chargeur sans fil, le voyant vert est toujours allumé.

Précautions:

1. Veuillez ne pas placer d'objets magnétiques ni métalliques entre le téléphone portable et le chargeur sans fil.
2. La sortie de charge sans fil est prioritaire sur les sorties USB.
3. Veuillez ne pas l'installer dans un environnement humide ou poussiéreux.

Cet article est conforme aux normes suivantes :

Directive RoHS 2011/65/UE et ses modifications ultérieures Directive (UE) 2015/863
Directive relative aux équipements radioélectriques (RED) - Directive 2014/53/UE
Règlement britannique sur la sécurité des équipements électriques (SI 2016/1101)
Règlement britannique sur les équipements radioélectriques (SI 2017/1206)



Ce symbole, présent sur le produit et son manuel d'utilisation, indique qu'en fin de vie électrique, l'appareil doit être recyclé séparément des déchets ménagers. Il existe des moyens adéquats pour éliminer ce matériau et le recycler correctement. Pour plus d'informations, contactez vos autorités locales.

Distributeur: ANDA Present Ltd,
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongrie
Site web du distributeur: <https://andapresent.com>

Adresse électronique du distributeur:
export@andapresent.hu

Numéro d'enregistrement: 01-09-276783

Fabriquée en Chine

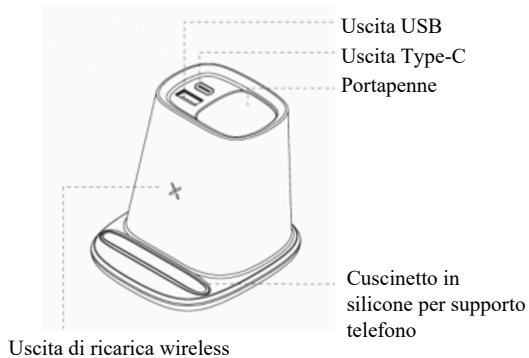


IT

AP864124

Portapenne multifunzione RABS

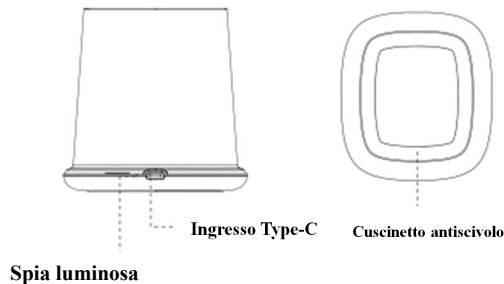
MANUALE D'USO



Specifiche

- Ingresso Type-C: DC 5V/2A, 9V/2A
- Uscita Type-C: DC 9V/2A
- Uscita USB: DC 9V/2A
- Uscita wireless: DC 9V/2A
- Potenza di uscita wireless: 10 W max.
- Gamma di frequenza: 110-205 kHz
- Adatto a tutti i dispositivi mobili con tecnologia Qi.

Disposizione del prodotto



Quando l'alimentatore è collegato, la spia verde lampeggia tre volte, quindi rimane rossa. Quando si utilizza il caricabatterie wireless, la spia verde è sempre accesa.

Avvertenze:

1. Non posizionare oggetti magnetici o metallici tra il telefono cellulare e il caricabatterie wireless.
2. L'uscita di ricarica wireless ha la precedenza sulle uscite USB.
3. Si prega di non collocarlo in ambienti umidi o polverosi.

Questo articolo è conforme alle seguenti norme:

Direttiva RoHS 2011/65/UE e successive modifiche
Direttiva (UE) 2015/863
Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) - Direttiva 2014/53/UE
Regolamento (sicurezza) delle apparecchiature elettriche del Regno Unito (SI 2016/1101)
Regolamento (sicurezza) delle apparecchiature radio del Regno Unito (SI 2017/1206)



Questo simbolo, presente sia sul prodotto che nel relativo manuale utente, indica che al termine della sua vita utile, il dispositivo deve essere riciclato separatamente dai rifiuti domestici. Esistono mezzi adeguati per smaltire questo materiale in modo corretto. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

Distributore: ANDA Present Ltd.,
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria
Sito web del distributore: <https://andapresent.com>
Indirizzo elettronico del distributore:
export@andapresent.hu
Numero di registrazione: 01-09-276783
Prodotto in Cina



PL

AP864124

Wielofunkcyjny uchwyt na długopis RABS INSTRUKCJA OBSŁUGI

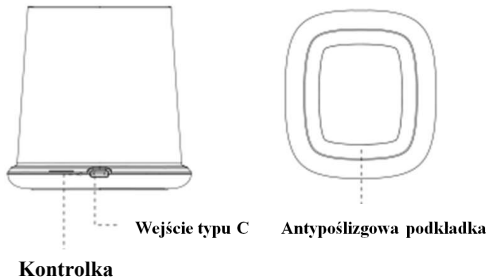


Wyjście ładowania bezprzewodowego

Dane techniczne

- Wejście typu C: DC 5 V/2 A, 9 V/2 A
- Wyjście typu C: DC 9 V/2 A
- Wyjście USB: DC 9 V/2 A
- Wyjście bezprzewodowe: DC 9 V/2 A
- Moc wyjściowa połączenia bezprzewodowego: maks. 10 W
- Zakres częstotliwości: 110–205 kHz
- Nadaje się do wszystkich urządzeń mobilnych z technologią Qi.

Wygląd produktu



Po podłączeniu zasilania zielona kontrolka miga trzy razy, a następnie pozostaje czerwona. Podczas korzystania z ładowarki bezprzewodowej zielona kontrolka świeci się stale.

Przestrogi:

1. Nie umieszczaj przedmiotów magnetycznych ani metalowych między telefonem komórkowym a ładowarką bezprzewodową.
2. Wyjście ładowania bezprzewodowego ma pierwszeństwo przed wyjściem USB.
3. Nie należy umieszczać urządzenia w wilgotnym lub zakurczonym otoczeniu.

Ten produkt jest zgodny z następującymi normami:

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE z późniejszymi zmianami; Dyrektywa (UE) 2015/863; Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED) - Dyrektywa 2014/53/UE
Brytyjskie przepisy dotyczące bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych (SI 2016/1101)

Brytyjskie przepisy dotyczące urządzeń radiowych (SI 2017/1206)



Ten symbol, zarówno na produkcie, jak i w instrukcji obsługi, oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia należy je poddać recyklingowi oddzielnie od odpadów domowych. Istnieją odpowiednie sposoby utylizacji tego materiału w celu prawidłowego recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

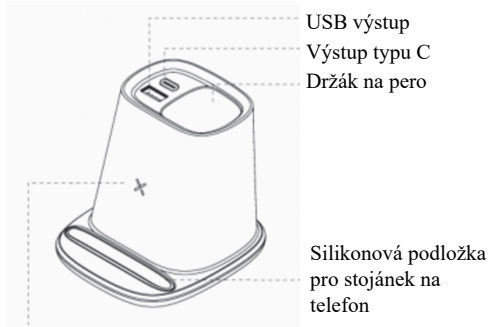
Dystrybutor: ANDA Present Ltd.,
1087 Budapeszt, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry
Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>
Adres elektroniczny dystrybutora: export@andapresent.hu
Numer rejestracyjny: 01-09-276783
Wyprodukowano w Chinach



CZ

AP864124

Multifunkční držák na pero RABS NÁVOD K POUŽITÍ



Výstup pro bezdrátové nabíjení

Specifikace

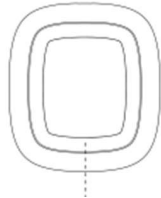
- Vstup typu C: DC 5V/2A, 9V/2A
- Výstup typu C: DC 9V/2A
- Výstup USB: DC 9V/2A
- Bezdrátový výstup: DC 9V/2A
- Výstupní výkon bezdrátového připojení: max. 10 W
- Frekvenční rozsah: 110-205 kHz
- Vhodné pro všechna mobilní zařízení s technologií Qi.

Rozvržení produktu



Vstup typu C

Kontrolní světlo



Protiskluzová podložka

Po připojení napájení třikrát blikne zelená kontrolka a poté zůstane červená. Při používání bezdrátové nabíječky svítí zelená kontrolka neustále.

o

- Předpisy o elektrických zařízeních Spojeného království (SI 2016/1101)
- o Předpisy o rádiových zařízeních Spojeného království (SI 2017/1206)

Upozornění:

1. Mezi mobilní telefon a bezdrátovou nabíječku nekládejte magnetické ani kovové předměty.
2. Výstup bezdrátového nabíjení má přednost před výstupy USB.
3. Nevkládejte jej do vlhkého nebo prašného prostředí.

Tento výrobek splňuje následující normy:

Směrnice RoHS 2011/65/EU a její následné změny Směrnice (EU) 2015/863
Směrnice rádiových zařízeních (RED) - Směrnice 2014/53/EU
Předpisy o elektrických zařízeních Spojeného království (SI 2016/1101)
Předpisy o rádiových zařízeních Spojeného království (SI 2017/1206)



Tento symbol na výrobku i v jeho uživatelské příručce označuje, že na konci jeho elektrické životnosti by mělo být zařízení recyklováno odděleně od domovního odpadu. Existují odpovídající způsoby likvidace tohoto materiálu pro řádnou recyklaci. Pro více informací se obraťte na místní úřady.

Distributor: ANDA Present Ltd.,
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko
Webové stránky distributora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distributora: export@andapresent.hu

Registrační číslo: 01-09-276783

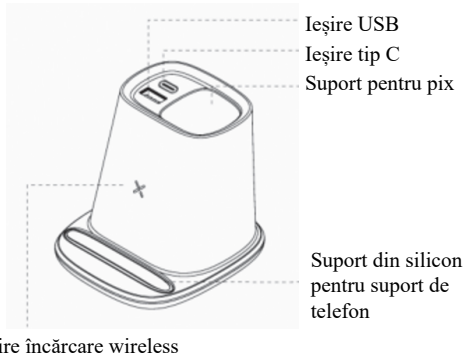
Vyrobena v Číně



RO

AP864124

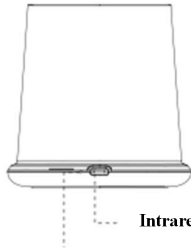
Suport multifuncțional pentru pix RABS MANUAL DE UTILIZARE



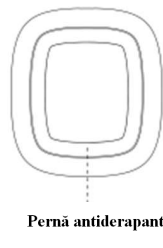
Specificații

- Intrare tip C: DC 5V/2A, 9V/2A
- Ieșire tip C: DC 9V/2A
- Ieșire USB: DC 9V/2A
- Ieșire wireless: DC 9V/2A
- Putere de ieșire wireless: max. 10 W
- Interval de frecvență: 110-205 kHz
- Potrivit pentru toate dispozitivele mobile cu tehnologie Qi.

Aspect produs



Indicator luminos



Când sursa de alimentare este conectată, indicatorul luminos verde clipește de trei ori, apoi indicatorul rămâne roșu. Când utilizați încărcătorul wireless, indicatorul luminos verde este întotdeauna aprins.

Atenționări:

1. Vă rugăm să nu plasați obiecte magnetice și obiecte metalice între telefonul mobil și încărcătorul wireless.
2. Ieșirea de încărcare wireless are prioritate față de ieșirile USB.
3. Vă rugăm să nu îl amplasați într-un mediu umed sau prăfuit.

Acest articol este conform cu următoarele standarde:
Directiva RoHS 2011/65/UE și modificările ulterioare ale acesteia Directiva (UE) 2015/863

Directiva privind echipamentele radio (RED) - Directiva 2014/53/UE
Regulamentul privind siguranța echipamentelor electrice din Regatul Unit (SI 2016/1101)

Regulamentul privind echipamentele radio din Regatul Unit (SI 2017/1206)



Acest simbol, prezent atât în produs, cât și în manualul de utilizare, indică faptul că, la sfârșitul duratei de viață electrice a dispozitivului, acesta trebuie reciclat separat de deșeurile menajere. Există mijloace adecvate pentru eliminarea acestui material în vederea unei reciclări corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

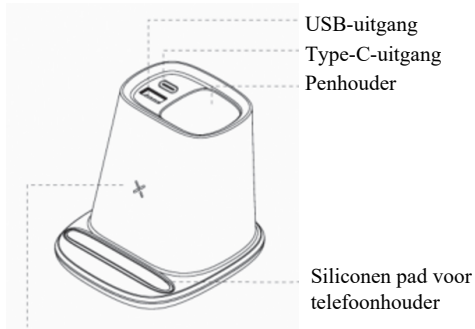
Distribuitor: ANDA Present Ltd.,
1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungaria
Site-ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>
Adresa electronică a distribuitorului: export@andapresent.hu
Număr de înregistrare: 01-09-276783
Fabricat în China



NL

AP864124

RABS Multifunctionele penhouder GEBRUIKSAANWIJZING

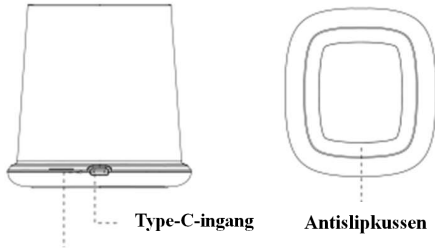


Draadloos opladen

Specificaties

- Type-C-ingang: DC 5V/2A, 9V/2A
- Type-C-uitgang: DC 9V/2A
- USB-uitgang: DC 9V/2A
- Draadloze uitgang: DC 9V/2A
- Draadloos uitgangsvermogen: max. 10 W
- Frequentiebereik: 110-205 kHz
- Geschikt voor alle mobiele apparaten met Qi-technologie.

Productindeling



Indicatielampje

Wanneer de voeding is aangesloten, knippert het groene indicatielampje drie keer en blijft het vervolgens rood. Bij gebruik van de draadloze oplader brandt het groene indicatielampje altijd.

Waarschuwingen:

1. Plaats geen magnetische of metalen voorwerpen tussen de mobiele telefoon en de draadloze oplader.
2. Draadloos opladen heeft voorrang op USB-uitgangen.
3. Plaats het product niet in een vochtige of stoffige omgeving.

Dit artikel voldoet aan de volgende normen:

RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de daaropvolgende wijzigingen Richtlijn (EU) 2015/863
Richtlijn Radioapparatuur (RED) - Richtlijn 2014/53/EU
Britse regelgeving voor elektrische apparatuur (veiligheid) (SI 2016/1101)
Britse regelgeving voor radioapparatuur (SI 2017/1206)



Dit symbool, zowel op het product als in de gebruikershandleiding, geeft aan dat het apparaat aan het einde van de elektrische levensduur gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden gerecycled. Er zijn voldoende mogelijkheden om dit materiaal op de juiste manier te laten recycleren. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.

Distributeur: ANDA Present Ltd.,
1087 Boedapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongarije

Website van de distributeur: <https://andapresent.com>

Elektronisch adres van de distributeur: export@andapresent.hu

Registratienummer: 01-09-276783

Gemaakt in China

CE RoHS UK CA



SK

AP864124

Multifunkčný držiak na pero RABS NÁVOD NA POUŽÍVANIE

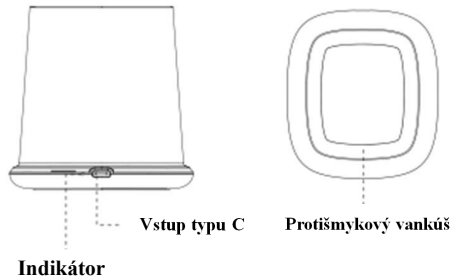


Výstup pre bezdrôtové nabíjanie

Špecifikácie

- Vstup typu C: DC 5V/2A, 9V/2A
- Výstup typu C: DC 9V/2A
- Výstup USB: DC 9V/2A
- Bezdrôtový výstup: DC 9V/2A
- Výstupný výkon bezdrôtového pripojenia: max. 10 W
- Frekvenčný rozsah: 110 – 205 kHz
- Vhodné pre všetky mobilné zariadenia s technológiou Qi.

Rozloženie produktu



Po pripojení napájania zelený indikátor trikrát blikne a potom indikátor zostane červený. Pri používaní bezdrôtovej nabíjačky zelený indikátor svieti stále.

Upozornenia:

1. Neumiestňujte magnetické ani žiadne kovové predmety medzi mobilný telefón a bezdrôtovú nabíjačku.
2. Výstup bezdrôtového nabíjania má prednosť pred výstupmi USB.
3. Neumiestňujte ho do vlhkého alebo prahného prostredia.

Tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami:

Smernica RoHS 2011/65/EÚ a jej následné zmeny Smernica (EÚ) 2015/863
Smernica o rádiových zariadeniach (RED) - Smernica 2014/53/EÚ
Predpisy Spojeného kráľovstva o elektrických zariadeniach (bezpečnosť) (SI 2016/1101)
Predpisy Spojeného kráľovstva o rádiových zariadeniach (SI 2017/1206)



Tento symbol na výrobku aj v jeho používateľskej príručke označuje, že na konci elektrickej životnosti zariadenia by sa malo recyklovať oddelene od domového odpadu. Existujú primerané spôsoby likvidácie tohto materiálu pre správnu recykláciu. Ďalšie informácie získate od miestnych úradov.

Distribútor: ANDA Present Ltd.,
1087 Budapešť, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko
Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distribútora: export@andapresent.hu
Registračné číslo: 01-09-276783

Vyrobené v Číne

